

31996R0745

25.4.1996.

EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

L 102/15

KOMISIJAS REGULA (EK) 745/96

(1996. gada 24. aprīlis),

kas nosaka sīki izstrādātus piemērošanas noteikumus Padomes Regulai (EK) 1469/95 par veicamajiem pasākumiem attiecībā uz konkrētiem labuma guvējiem no Eiropas Lauksaimniecības virzības un garantiju fonda garantiju nodaļas finansētām darbībām

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1995. gada 22. jūnija Regulu (EK) 1469/95 par veicamajiem pasākumiem attiecībā uz konkrētiem labuma guvējiem no Eiropas Lauksaimniecības virzības un garantiju fonda garantiju nodaļas finansētām darbībām⁽¹⁾, un jo īpaši tās 5. pantu,

tā kā Regula (EK) 1469/95 ievieš Kopienas sistēmu, kas ļauj visām dalībvalstu kompetentajām iestādēm un Komisijai, cik ātri vien iespējams, identificēt uzņēmējus, kuri, ņemot vērā ar tiem iegūto pieredzi saistībā ar to iepriekšējo saistību pienācīgu izpildi, varētu būt neuzticami attiecībā uz konkursa procedūrām, eksporta kompensāciju piešķiršanu vai intervences produktu pārdošanu par pazeminātām cenām; tā kā sistēmas piemērošana attiecas vienīgi uz uzņēmējiem, kuri tiši vai nopietnas neuzmanības dēļ ir izdarījuši pārkāpumu, kas skar Kopienas naudas līdzekļus, vai par kuriem ir nopietnas aizdomas, ka tie to varētu būt izdarījuši; tā kā, pamatojoties uz to, ņemot vērā pieļauto pārkāpumu un atkarībā no tā, vai tas ir atklāts vai pieņemts uz aizdomu pamata, ir jānosaka virkne dažādu pasākumu, kas svārstās no stingrākas kontroles līdz aizliegumam attiecīgajiem uzņēmējiem piedalīties noteiktās darbībās, ja to krāpnieciskā darbība tiek atklāta;

tā kā jāpieņem daži noteikumi minētās sistēmas īstenošanai, jo īpaši attiecībā uz pārkāpumu definīciju saskaņā ar Regulas (EK) 1469/95 1. panta 3. punktu, attiecībā uz uzņēmēju noteikšanu minētā regulas 5. panta otrā ievilkuma nozīmē un attiecībā uz noteikumiem par ierobežojuma periodu turpmāk var attiekties uz Padomes 1995. gada 18. decembra Regulas (EK, *Euratom*) Nr. 2988/95 par Eiropas Kopienas finanšu interešu aizsardzību⁽²⁾ attiecīgajiem horizontālajiem noteikumiem; tā kā, attiecībā uz izdarāmiem tālākiem precizējumiem saistībā ar gadījumiem, kad ir pamatotas aizdomas par pārkāpumiem sistēmas piemērošanā, ir jādefinē jēdziens "administratīvs vai tiesas starpziņojums" Regulas (EK) Nr. 1469/95 1. panta 2. punkta b) apakšpunkta nozīmē; tā kā dalībvalstīm tomēr būtu jāpiemēro attiecīgie to tiesību akti, lai noteiktu, vai pārkāpums ir noticis, vai ir mēģināts to izdarīt un vai tas ir darīts tiši vai nopietnas neuzmanības dēļ;

tā kā, lai nodrošinātu sistēmas pareizu darbību, neskarot dalībvalstu pienākumu novērst un sodīt visus pārkāpumus, šīs sistēmas piemērošana būtu jāierobežo, attiecinot to tikai uz noteiktas pakāpes pārkāpumiem; tā kā, lai pēc iespējas vienādi piemērotu veicamos pasākumus gadījumā, kad ir aizdomas par pārkāpumiem, vai kad pārkāpumi ir atklāti, būtu jānosaka šo pasākumu darbības jomas un to ilguma kritēriji;

tā kā būtu jāpieņem noteikumi, kas regulē atbilstīgi Regulai (EK) Nr. 1469/95 veikto paziņojumu saturu un no tiem izrietošos pasākumus, ieskaitot noteikumus tūlītējai to uzņēmēju svītrosanai no tābrīža slēgtās konfidencialās identifikācijas un paziņojumu sistēmas, kurus pamatoti vairs netur aizdomās par pārkāpuma izdarīšanu vai attiecībā uz kuriem ir beidzies piemērošanas periods pasākumam vai pasākumiem Regulas (EK) Nr. 1469/95 3. panta 1. punkta nozīmē;

tā kā visbeidzot saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1469/95 5. panta trešo ievilkumu ir jāparedz nosacījumi, atbilstīgi kuriem uzņēmēji var izvairīties no maksājumu atlikšanas, iesniedzot drošības naudu tajos gadījumos, kad nepiemēro nevienu no iepriekšējās samaksas procedūrām, kuras minētas 18. pantā Komisijas 1985. gada 22. jūlija Regulā (EEK) Nr. 2220/85, kas nosaka kopējus sīki izstrādātus noteikumus drošības naudu sistēmas piemērošanai attiecībā uz lauksaimniecības produktiem⁽³⁾, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EEK) Nr. 3403/93⁽⁴⁾;

tā kā informācija, ar kuru apmainās atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 1469/95 ieviestajai sistēmai, attiecas galvenokārt uz fiziskām personām; tā kā sistēmu tādēļ pakļauj noteikumiem par pamattiesību un brīvību aizsardzību, kas ietverti Eiropas Parlamenta un Padomes 1995. gada 24. oktobra Direktīvā 95/46/EK par personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šo datu brīvu apriti⁽⁵⁾, kā arī, *mutatis mutandis*, šim mērķim noteiktajos noteikumos attiecībā uz savstarpēju palīdzību muitas un lauksaimniecības jautājumos;

tā kā šajā regulā paredzētie pasākumi saskan ar Eiropas Lauksaimniecības virzības un garantiju fonda komitejas atzinumu,

⁽¹⁾ OV L 145, 29.6.1995., 1. lpp.⁽²⁾ OV L 312, 23.12.1995., 1. lpp.⁽³⁾ OV L 205, 3.8.1985., 5. lpp.⁽⁴⁾ OV L 310, 14.12.1993., 4. lpp.⁽⁵⁾ OV L 281, 23.11.1995., 31. lpp.

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. NODAĻA. DEFINĪCIJAS

1. pants

1. Regulas (EK) Nr. 1469/95 nolūkam "pārkāpums" tās 1. panta 2. punkta b) apakšpunkta nozīmē ir jebkāda Kopienas tiesību akta noteikuma pārkāpums minētās regulas 1. panta 1. punktā minētajās jomās, kas notiek uzņēmēja darbības vai bezdarbības dēļ, un kas kaitē vai var kaitēt Eiropas Lauksaimniecības virzības un garantiju fonda Garantijas nodaļai.

2. "Administratīvs vai tiesas starpziņojums" Regulas (EK) Nr. 1469/95 1. panta 2. punkta b) apakšpunkta nozīmē ir kompetentas administratīvas vai tiesu iestādes veikts pirmais rakstveida novērtējums, pat ja tas paredzēts tikai iekšējai lietošanai, kas uz konkrētu faktu pamata secina, ka ir izdarīts pārkāpums tieši vai nopietnas neuzmanības dēļ, neskarot iespēju šo secinājumu tālāk pārskatīt vai atsaukt saskaņā ar administratīvās vai tiesu procedūras attīstību.

3. Šajā regulā

- a) "A uzņēmēji" ir Regulas Nr. (EK) Nr. 1469/95 1. panta 2. punkta a) apakšpunktā minētie uzņēmēji; un
- b) "B uzņēmēji" ir minētā regulas 1. panta 2. punkta b) apakšpunktā minētie uzņēmēji.

Piemērojot regulas (EK) Nr. 1469/95 ieviestos noteikumus, visos gadījumos norāda, vai tiek domāts A uzņēmējs vai B uzņēmējs.

4. Regulas (EK) Nr. 1469/95 1. panta 2. punkta, 3. panta 1. punkta un 4. panta 1. punkta nolūkam, kā arī šī regulas nolūkam attiecīgi A uzņēmēji un B uzņēmēji ir personas, kuras Regulas (EK, *Euratom*) Nr. 2988/95 7. panta nozīmē ir piedalījušās pārkāpuma izdarīšanā vai kurām ir pienākums uzņemties atbildību par pārkāpumu vai nodrošināt, ka pārkāpums netiek izdarīts.

5. Dalībvalstis piemēro attiecīgos to tiesību aktus, lai noteiktu, vai pārkāpums ir noticis, vai ir mēģināts to izdarīt, un vai tas ir darīts tieši vai nopietnas neuzmanības dēļ.

II NODAĻA. DARBĪBAS JOMA

2. pants

1. Neskarot Padomes Regulas (EEK) Nr. 729/70⁽¹⁾ 8. panta 1. punktā noteikto dalībvalstu pienākumu novērst un sodīt visus pārkāpumus, Regulu (EK) Nr. 1469/95 piemēro tikai

pārkāpumiem, kas saistās vai varētu saistīties ar summu, kura, atsevišķi vai kopā ar citiem tā paša uzņēmēja izdarītiem pārkāpumiem viena gada laikā pārsniedz ECU 100 000.

2. Viena gada laikposmu, kas minēts 1. punktā, sāk skaitīt pirmā pārkāpuma izdarīšanas dienā.

3. pants

1. Ja pasākums, kas veikts attiecībā uz A uzņēmēju vai B uzņēmēju, ir Regulas (EK) 1469/95 3. panta 1. punkta a) apakšpunktā minētais pasākums, šo pasākumu, izņemot ārkārtējus un pienācīgi pamatotus gadījumus, piemēro darbībām, ko attiecīgais uzņēmējs veic kādā no minētā regulas 1. panta 1. punkta aptvertajām jomām.

2. Regulas (EK) Nr. 1469/95 3. panta 1. punkta a) apakšpunktā minēto pasākumu piemēro tikai tai pašai jomai minētās regulas 1. panta 1. punkta nozīmē un tai pašai produkta nozarei, kurā atklāts izdarītais pārkāpums vai tā izdarīšanas mēģinājums.

3. Regulas (EK) Nr. 1469/95 3. panta 1. punkta a) apakšpunktā minētā pasākuma gadījumā dalībvalstu kompetentās iestādes novērtē katru atsevišķo gadījumu un nosaka attiecīgo jomu vai jomas un produktu nozares, pienācīgi ņemot vērā reālās tālāku pārkāpumu izdarīšanas iespējas, un jo īpaši:

- izmeklēšanas stadiju atkarībā no tā, vai ir iesaistīts A uzņēmējs vai B uzņēmējs,
- tā darbību apjomu Eiropas Lauksaimniecības virzības un garantiju fonda jomā,
- Kopienas naudas līdzekļu summu, kas iesaistīta atklātā pārkāpumā vai pārkāpumā, par kura izdarīšanu ir aizdomas,
- pārkāpuma smagumu attiecībā uz to, vai tas ir izdarīts, vai ir mēģināts to izdarīt tieši vai nopietnas neuzmanības dēļ.

4. Veicamā pasākuma vai pasākumu piemērošanas periodu nosaka, pamatojoties uz 3. punktā noteiktajiem kritērijiem.

Attiecībā uz Regulas (EK) Nr. 1469/95 3. panta 1. punkta c) apakšpunktā minēto pasākumu, piemērošanas termiņš ir vismaz seši mēneši, izņemot pienācīgi pamatotus izņēmuma gadījumus, un ne vairāk kā pieci gadi.

⁽¹⁾ OV L 94, 28.4.1970., 13. lpp.

4. pants

Ja līgumus piešķir Komisija pati, tā var izvēlēties neņemt vērā pretendētus, kurus dalībvalsts tai paziņojusi kā A uzņēmējus.

Uz šādu Komisijas lēmumu par izslēgšanu attiecas tie paši noteikumi, kurus piemēro Regulas (EK) Nr. 1469/95 3. panta 1. punkta c) apakšpunktā minētajam dalībvalsts pieņemtajam pasākumam. Attiecībā uz iepriekšēju uzņēmēja uzklauššanu Komisija dod tam iespēju izteikt visas piezīmes, ko tas uzskata par vajadzīgām, ilgākais, divu mēnešu laikā.

III NODAĻA. SAVSTARPĒJO PAZIŅOJUMU SATURS UN PASĀKUMI, KAS NO TIEM IZRIET

5. pants

1. Katra dalībvalsts izraugās vienu kompetento iestādi, kas sniedz un saņem paziņojumus 2. punkta nozīmē. Minētā iestāde nosūta paziņojumus Komisijai, kura tos pārsūta pārējo dalībvalstu kompetentajām iestādēm.

2. Paziņojumi, ar kuriem apmainās saskaņā ar 1. punktu, ir konfidenciāli un aptver šādus jautājumus:

- identificē tās fiziskās un juridiskās personas šīs regulas 1. panta 4. punkta nozīmē, attiecībā uz kurām ir veikts viens vai vairāki pasākumi atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 1469/95 3. panta 1. punktam, norādot, vai tie ir A vai B uzņēmēji,
- īsi norāda konkrētus faktus, kas ir noveduši pie pasākuma (pasākumiem), norādot izmeklēšanas tābrīža stadiju, ja tā vēl nav pabeigta,
- norāda attiecīgās dalībvalsts veikto pasākumu (veiktos pasākumus),
- sniedz atsauci uz paziņojumiem, kas varētu būt izdarīti jau atbilstīgi Padomes Regulai (EEK) Nr. 1468/81 ⁽¹⁾, Padomes Regulai (EEK) Nr. 595/91 ⁽²⁾ vai Regulai (EEK) Nr. 1469/95.

Komisija ar dalībvalstīm vienojas par šo paziņojumu standarta formu, ko lieto kompetentās iestādes.

3. Katru paziņojumu izdara, cik ātri vien iespējams. Kompetentā iestāde, kas to sastādījusi, to papildina, ja, ievērojot 6. panta piemērošanu, Komisija vai citas dalībvalsts kompetentā iestāde ar Komisijas starpniecību pieprasa papildus informāciju, vai ja jāpaziņo jauni nozīmīgi fakti vai izmaiņas.

⁽¹⁾ OV L 144, 2.6.1981., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 67, 14.3.1991., 11. lpp.

6. pants

Kad dalībvalsts un Komisija saņem paziņojumu 5. panta 2. punkta nozīmē, tās, cik ātri vien iespējams, lemj par piemērojamajiem pasākumiem saistībā ar attiecīgo uzņēmēju vai uzņēmējiem par to darbību vai darbībām, par ko tie attiecīgi ir atbildīgi, ņemot vērā 3. pantā noteiktos kritērijus.

Dalībvalstis saskaņā ar 5. pantu paziņo Komisijai par veiktajiem pasākumiem. Komisija informē to dalībvalsti, kas nākusi klajā ar sākotnējo paziņojumu.

7. pants

1. B uzņēmējus svītro no identifikācijas un paziņojumu sistēmas un tiem piemērotos pasākumus pārtrauc, tiklīdz 1. panta 2. punktā minētais pirmais novērtējums izrādās nepamatots.

2. Ja dalībvalsts informē Komisiju, ka tālāka izmeklēšana pierāda – fiziska vai juridiska persona, par kuru iepriekš paziņots atbilstīgi 5. panta 1. punktam, nav iesaistīta pārkāpumā, - Komisija tūlīt dara šo faktu zināmu pārējām dalībvalstīm, kuras savukārt tūlīt informē tos, kam tās paziņojušas šos personas datus atbilstīgi Regulai (EK) Nr. 1469/95.

Šo personu vairs neuzskata par personu, kas iesaistīta pārkāpumā, pamatojoties uz pirmo paziņojumu.

3. Visus uzņēmējus svītro no identifikācijas un paziņojumu sistēmas attiecīgā pasākuma Regulas (EK) Nr. 1469/95 3. panta 1. punkta nozīmē piemērošanas perioda beigās.

IV NODAĻA. NOBEIGUMA NOTEIKUMI

8. pants

1. Regulas (EK) Nr. 1469/95 3. panta 1. punkta c) apakšpunktā minēto izslēgšanas pasākumu nedrīkst piemērot pārkāpumiem, kas izdarīti pirms minētās regulas stāšanās spēkā.

2. Šā panta 1. punktā minēto pasākumu var piemērot tikai četrus gadus kopš attiecīgā pārkāpuma izdarīšanas brīža. Piemēro arī pārējos noteikumus par ierobežojuma periodu, kas minēti Regulas (EK, Euratom) Nr. 2988/95 3. panta 1. punktā.

9. pants

1. Ja veic Regulas (EK) Nr. 1469/95 3. panta 1. punkta b) apakšpunktā minēto pasākumu un nepiemēro nevienu no Regulas (EK) Nr. 2220/85 18. pantā minētajiem iepriekšējās samaksas režīmiem, dalībvalstīm ir atļauts izmaksāt atlikto maksājumu, līdzko ir iesniegta līdzvērtīga apjoma drošības nauda, kas palielināta par 15 % no maksājuma vērtības.

2. Drošības naudu pasludina par atsavinātu par labu Eiropas Lauksaimniecības virzības un garantiju fonda garantiju nodaļai, ja saistībā ar attiecīgo darbību, ar noteiktu administratīvu vai tiesas lēmumu ir konstatēts pārkāpums Regulas (EK) Nr. 1469/95 1. panta 2. punkta a) apakšpunkta nozīmē.

Turklāt tā paliek konfiscēta, ja atceltais maksājums izrādās nepamatots citu iemeslu dēļ, nevis sakarā ar pārkāpumu.

Ja nav neviena no šiem iemesliem drošības naudas atsavināšanai, to tūlīt atmaksā attiecīgās darbības veikšanai.

3. Regulas (EEK) Nr. 2220/85 noteikumus piemēro 1. punktā minētajai drošības naudai, kuru uzskata par avansa maksājuma nodrošinājumu minētās regulas IV sadaļas nozīmē.

10. pants

1. Regulas (EK) Nr. 1469/95 nolūkiem dalībvalstis veic visus pienācīgos papildus pasākumus,

a) lai nodrošinātu labu iekšējo koordināciju starp attiecīgajām iestādēm un jo īpaši, lai nodrošinātu iestāžu ātru informēšanu, kas ir atbildīgas par pieņemto profilaktisko pasākumu piemērošanu; un

b) ieviestu tiešu un efektīvu sadarbību starp iestādī, ko tās padara par īpaši atbildīgu par šo jautājumu atbilstīgi šās regulas 5. panta 1. punktam, un Komisiju.

2. Dalībvalstis līdz 1996. gada 1. oktobrim dara Komisijai zināmus pasākumus, ko tās veikušas atbilstīgi 1. punktam.

11. pants

1. Visus tehniskos un organizatoriskos pasākumus, kas vajadzīgi identifikācijas un paziņojumu sistēmas drošības saglabāšanai, veic dalībvalstis un Komisija, katra saistībā ar to sistēmas daļu, kas uz to attiecas. Pasākumu mērķis jo īpaši ir nepieļaut, lai datiem vai datu mēdijiem, vai datu apstrādes iekārtām piekļūtu personas bez atļaujām.

2. Dalībvalstis un Komisija uzskata identifikācijas un paziņojumu sistēmu par personas datu apstrādes sistēmu un nodrošina, ka pareizi piemēro personas datu aizsardzības noteikumus, kas minēti Regulas (EK) Nr. 1469/95 4. panta 2. punkta piektajā daļā un Direktīvā 95/46/EK.

3. Saistībā ar sistēmas daļu, kas uz to attiecas, katra dalībvalsts un Komisija saskaņā ar attiecīgo valstu tiesību aktiem un procedūrām vai līdzvērtīgiem Kopienas noteikumiem ir atbildīga par visiem kaitējumiem, kas nodarīti kādai personai, nelikumīgi izmantojot sistēmā esošo informāciju par personu, jo īpaši, ja kaitējums rodas tādēļ, ka dalībvalsts vai Komisija sniedz nepareizu informāciju vai sistēmā ievada nepareizus datus, kas ir pretrunā ar šo regulu.

4. Komisija publicē Eiropas Kopienų Oficiālajā Vēstnesī paziņojumu par identifikācijas un paziņojumu sistēmas ieviešanu.

12. pants

Šis regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Kopienų Oficiālajā Vēstnesī.

To piemēro no 1996. gada 1. jūlijā.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 1996. gada 24. aprīlī

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Franz FISCHLER